Ogłoszenie o wyniku postępowania
Usługi
Usługi tłumacza języka ukraińskiego dla osób uciekających przed skutkami konfliktu zbrojnego w Ukrainie oraz przebywających obecnie na terenie województwa lubelskiego

SEKCJA I - ZAMAWIAJĄCY

1.1.) Rola zamawiającego
Postępowanie prowadzone jest samodzielnie przez zamawiającego

1.2.) Nazwa zamawiającego: Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie

1.4) Krajowy Numer Identyfikacyjny: REGON 432687353

1.5) Adres zamawiającego

1.5.1.) Ulica: Diamentowa 2

1.5.2.) Miejscowość: Lublin

1.5.3.) Kod pocztowy: 20-447

1.5.4.) Województwo: lubelskie

1.5.5.) Kraj: Polska

1.5.6.) Lokalizacja NUTS 3: PL814 - Lubelski

1.5.7.) Numer telefonu: 81 5287650

1.5.9.) Adres poczty elektronicznej: rops@rops.lubelskie.pl

1.5.10.) Adres strony internetowej zamawiającego: http://rops.lubelskie.pl/

1.6.) Adres strony internetowej prowadzonego postępowania:
https://rops.bip.lubelskie.pl/index.php?id=54

1.7.) Rodzaj zamawiającego: Zamawiający publiczny - jednostka sektora finansów publicznych - jednostka samorządu terytorialnego

1.8.) Przedmiot działalności zamawiającego: Ogólne usługi publiczne

SEKCJA II – INFORMACJE PODSTAWOWE

2.1.) Ogłoszenie dotyczy:

Zamówienia publicznego

2.2.) Ogłoszenie dotyczy usług społecznych i innych szczególnych usług: Nie

2.3.) Nazwa zamówienia albo umowy ramowej:
Usługi tłumacza języka ukraińskiego dla osób uciekających przed skutkami konfliktu zbrojnego w Ukrainie oraz przebywających obecnie na terenie województwa lubelskiego

2.4.) Identyfikator postępowania: ocds-148610-e63c0d0a-117e-11ed-a35f-e2885ab918a3

2.5.) Numer ogłoszenia: 2022/BZP 00320776

2.6.) Wersja ogłoszenia: 01

2.7.) Data ogłoszenia: 2022-08-25

2.8.) Zamówienie albo umowa ramowa zostały ujęte w planie postępowań: Tak

2.9.) Numer planu postępowań w BZP: 2022/BZP 00026496/12/P

2.10.) Identyfikator pozycji planu postępowań:

1.3.30 Usługi tłumaczeniowe skierowane do osób uciekających przed skutkami konfliktu zbrojnego z terenu Ukrainy i przebywających obecnie w województwie lubelskim

2.11.) Czy zamówienie albo umowa ramowa dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej: Tak

2.12.) Nazwa projektu lub programu:
Zamówienie w ramach projektu pozakonkursowego „Lubelskie pomaga Ukrainie” realizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

2.13.) Zamówienie/umowa ramowa było poprzedzone ogłoszeniem o zamówieniu/ogłoszeniem o zamiarze zawarcia umowy: Tak

2.14.) Numer ogłoszenia: 2022/BZP 00286602/01

SEKCJA III – TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA LUB ZAWARCIA UMOWY RAMOWEJ

3.1.) Tryb udzielenia zamówienia wraz z podstawą prawną Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy

SEKCJA IV – PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

4.1.) Numer referencyjny: DZPR.AB.2311.25.2022

4.2.) Zamawiający udziela zamówienia w częściach, z których każda stanowi przedmiot odrębnego postępowania: Tak

4.3.) Łączna wartość poszczególnych części zamówienia: 491193,00 PLN

4.3.1) Wartość zamówienia stanowiącego przedmiot tego postępowania (bez VAT): 150000,00 PLN

4.4.) Rodzaj zamówienia: Usługi

Część 1

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia
1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonywaniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej w czterech subregionach na terenie województwa lubelskiego w ramach projektu pozakonkursowego pn. „Lubelskie pomaga Ukrainie” realizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego przez Unię Europejską
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś priorytetowa 11 Włączenie społeczne, Działanie 11.2 Usługi społeczne i zdrowotne.
2. Zamówienie podzielone zostało na 4 części:
1) Cześć nr 1 usługa polegająca na świadczeniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej na terenie subregionu lubelskiego obejmującym miasta: Lublin, Bychawa, Piaski, Lubartów, gminy: Bełżyce, Jabłonna, Strzyżewice, Cyców, Serniki, Lubartów, Firlej;

4.5.3.) Główny kod CPV: 79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

4.5.5.) Wartość części: 37500 PLN

Część 2

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia
1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonywaniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej w czterech subregionach na terenie województwa lubelskiego w ramach projektu pozakonkursowego pn. „Lubelskie pomaga Ukrainie” realizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego przez Unię Europejską
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś priorytetowa 11 Włączenie społeczne, Działanie 11.2 Usługi społeczne i zdrowotne.
2. Zamówienie podzielone zostało na 4 części:

2) Cześć nr 2 usługa polegająca na świadczeniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej na terenie subregionu bialskiego obejmującym powiat bialski, miasta: Międzyrzec Podlaski, Terespol, gminy: Biała Podlaska, Sławatycze, Wisznice, Borki, Ulan-Majorat, Jabłoń, Dębowa Kłoda;

4.5.3.) Główny kod CPV: 79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

4.5.5.) Wartość części: 37500 PLN

Część 3

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia
1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonywaniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej w czterech subregionach na terenie województwa

lubelskiego w ramach projektu pozakonkursowego pn. „Lubelskie pomaga Ukrainie” realizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego przez Unię Europejską
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś priorytetowa 11 Włączenie społeczne, Działanie 11.2 Usługi społeczne i zdrowotne.
2. Zamówienie podzielone zostało na 4 części:

3) Cześć nr 3 usługa polegająca na świadczeniu na świadczeniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej na terenie subregionu chełmsko-zamojskiego obejmującym miasta: Chełm, Rejowiec Fabryczny, Tomaszów Lubelski, Biłgoraj, Hrubieszów, gminy: Sawin, Radecznica, Sitno, Krasnobród, Bełżec, Tomaszów Lubelski, Fajsławice, Izbica, Rudnik, Siennica Różana, Łaszczów, Lubycza Królewska, Zwierzyniec;

4.5.3.) Główny kod CPV: 79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

4.5.5.) Wartość części: 37500 PLN

Część 4

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia
1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonywaniu usługi tłumaczenia z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski w formie stacjonarnej w czterech subregionach na terenie województwa lubelskiego w ramach projektu pozakonkursowego pn. „Lubelskie pomaga Ukrainie” realizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego przez Unię Europejską
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Oś priorytetowa 11 Włączenie społeczne, Działanie 11.2 Usługi społeczne i zdrowotne.
2. Zamówienie podzielone zostało na 4 części:
4) Cześć nr 4 usługa polegająca na świadczeniu usługi tłumaczenia
z języka polskiego na język ukraiński oraz z języka ukraińskiego na język polski
w formie stacjonarnej na terenie subregionu puławskiego obejmującym powiat opolski, miasta: Puławy, Łuków, Kraśnik, gminy: Końskowola, Karczmiska, Gościeradów, Nałęczów, Opole Lubelskie, Urzędów, Janów Lubelski, Modliborzyce

4.5.3.) Główny kod CPV: 79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

4.5.5.) Wartość części: 37500 PLN

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA

Część 1

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 1)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania: Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się zawarciem umowy

SEKCJA VI OFERTY (dla części 1)

6.1.) Liczba otrzymanych ofert lub wniosków: 2

6.1.1.) Liczba otrzymanych ofert wariantowych: 0

6.1.2.) Liczba ofert dodatkowych: 0

6.1.3.) Liczba otrzymanych od MŚP: 2

6.1.4.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwach EOG innych niż państwo zamawiającego: 0

6.1.5.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwie spoza EOG: 0

6.1.6.) Liczba ofert odrzuconych, w tym liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 1

6.1.7.) Liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 0

6.2.) Cena lub koszt oferty z najniższą ceną lub kosztem: 33375,00 PLN

6.3.) Cena lub koszt oferty z najwyższą ceną lub kosztem: 37312,50 PLN

6.4.) Cena lub koszt oferty wykonawcy, któremu udzielono zamówienia: 37312,50 PLN

6.5.) Do wyboru najkorzystniejszej oferty zastosowano aukcję elektroniczną: Nie

6.6.) Oferta wybranego wykonawcy jest ofertą wariantową: Nie

SEKCJA VII WYKONAWCA, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA (dla części 1)

7.1.) Czy zamówienie zostało udzielone wykonawcom wspólnie ubiegającym się o udzielenie zamówienia: Nie

Wykonawca

7.2.) Wielkość przedsiębiorstwa wykonawcy: Mikro przedsiębiorca

7.3.) Dane (firmy) wykonawcy, któremu udzielono zamówienia:

7.3.1) Nazwa (firma) wykonawcy, któremu udzielono zamówienia: MIROSŁAW MISTRZAK

7.3.2) Krajowy Numer Identyfikacyjny: 946-142-13-71

7.3.3) Ulica: MEDALIONÓW 16/19

7.3.4) Miejscowość: Lublin

7.3.5) Kod pocztowy: 20-486

7.3.6.) Województwo: lubelskie

7.3.7.) Kraj: Polska

7.3.8.) Czy wykonawca przewiduje powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom?: Nie

SEKCJA VIII UMOWA (dla części 1)

8.1.) Data zawarcia umowy: 2022-08-23

8.2.) Wartość umowy/umowy ramowej: 37312,50 PLN

8.3.) Okres realizacji zamówienia albo umowy ramowej: 90 dni

8.4.) Zamawiający przewiduje następujące wymagania związane z realizacją zamówienia:

obejmujące, zgodnie z art. 96 ustawy: - aspekty srodowiskowe

Część 2

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 2)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania: Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 2 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

Oferty niepodlegające ocenie w zakresie Części II, III i IV postępowania:
BONUM Katarzyna Kołodzińska
ul. Cyrkoniowa 5/42
20-583 Lublin
Oferta złożona przez Wykonawcę: BONUM Katarzyna Kołodzińska podlega odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 3 w związku z art. 63 ust. 2 ustawy.

W związku z faktem, że oferta Wykonawcy:
BONUM Katarzyna Kołodzińska
była jedyną złożoną w Części II, III i IV, Zamawiający unieważnia postępowanie w zakresie Części II, III i IV na podstawie art. 255 pkt. 2 ustawy - Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały odrzuceniu.

SEKCJA VI OFERTY (dla części 2)

6.1.) Liczba otrzymanych ofert lub wniosków: 1

6.1.1.) Liczba otrzymanych ofert wariantowych: 0

6.1.2.) Liczba ofert dodatkowych: 0

6.1.3.) Liczba otrzymanych od MŚP: 1

6.1.4.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwach EOG innych niż państwo zamawiającego: 0

6.1.5.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwie spoza EOG: 0

6.1.6.) Liczba ofert odrzuconych, w tym liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 1

Część 3

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 3)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania: Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 2 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

Oferty niepodlegające ocenie w zakresie Części II, III i IV postępowania:
BONUM Katarzyna Kołodzińska
ul. Cyrkoniowa 5/42
20-583 Lublin
Oferta złożona przez Wykonawcę: BONUM Katarzyna Kołodzińska podlega odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 3 w związku z art. 63 ust. 2 ustawy.

W związku z faktem, że oferta Wykonawcy:
BONUM Katarzyna Kołodzińska
była jedyną złożoną w Części II, III i IV, Zamawiający unieważnia postępowanie w zakresie Części II, III i IV na podstawie art. 255 pkt. 2 ustawy - Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały odrzuceniu.

SEKCJA VI OFERTY (dla części 3)

6.1.) Liczba otrzymanych ofert lub wniosków: 1

6.1.1.) Liczba otrzymanych ofert wariantowych: 0

6.1.2.) Liczba ofert dodatkowych: 0

6.1.3.) Liczba otrzymanych od MŚP: 1

6.1.4.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwach EOG innych niż państwo zamawiającego: 0

6.1.5.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwie spoza EOG: 0

6.1.6.) Liczba ofert odrzuconych, w tym liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 1

Część 4

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 4)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania: Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 2 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

Oferty niepodlegające ocenie w zakresie Części II, III i IV postępowania:
BONUM Katarzyna Kołodzińska
ul. Cyrkoniowa 5/42
20-583 Lublin
Oferta złożona przez Wykonawcę: BONUM Katarzyna Kołodzińska podlega odrzuceniu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 3 w związku z art. 63 ust. 2 ustawy.

W związku z faktem, że oferta Wykonawcy:
BONUM Katarzyna Kołodzińska
była jedyną złożoną w Części II, III i IV, Zamawiający unieważnia postępowanie w zakresie Części II, III i IV na podstawie art. 255 pkt. 2 ustawy - Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały odrzuceniu.

SEKCJA VI OFERTY (dla części 4)

6.1.) Liczba otrzymanych ofert lub wniosków: 1

6.1.1.) Liczba otrzymanych ofert wariantowych: 0

6.1.2.) Liczba ofert dodatkowych: 0

6.1.3.) Liczba otrzymanych od MŚP: 1

6.1.4.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwach EOG innych niż państwo zamawiającego: 0

6.1.5.) Liczba ofert wykonawców z siedzibą w państwie spoza EOG: 0

6.1.6.) Liczba ofert odrzuconych, w tym liczba ofert zawierających rażąco niską cenę lub koszt: 1